

Zeitschrift: Plan : Zeitschrift für Planen, Energie, Kommunalwesen und Umwelttechnik = revue suisse d'urbanisme

Herausgeber: Schweizerische Vereinigung für Landesplanung

Band: 26 (1969)

Heft: 3

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 23.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

3

1969
26. Jahrgang
Erscheint
6mal jährlich

Wasserversorgung,
Abwasserreinigung,
Lufthygiene und
Kehrichtbeseitigung

plan

Landes-,
Regional- und
Ortsplanung

Offizielles Organ der Schweizerischen Vereinigung für Gewässerschutz und Lufthygiene (VGL)
Offizielles Organ der Föderation Europäischer Gewässerschutz (FEG)
Geschäftsführer Dr. H. E. Vogel,
8049 Zürich, Kürbergstrasse 19,
Telefon 051 44 56 78

Offizielles Organ der Schweizerischen Vereinigung für Landesplanung (VLP)
Zentralsekretär: Dr. Rud. Stüdeli,
8032 Zürich, Eidmattstrasse 38,
Telefon 051 32 14 54

Redaktionskommission:
Dr. R. Stüdeli, Zürich (Vorsitz);
Dr. H. E. Vogel, Zürich;
Prof. Dr. E. Winkler
Dr. M. Hottinger, Zürich;
Ständerat Dr. U. Luder, Solothurn;
C. Wasserfallen, Arch. EPF/SIA,
Lausanne; Dr. M. Werder, Aarau

Allgemeines Redaktionssekretariat:
Dr. H. E. Vogel, Kürbergstrasse 19,
8049 Zürich, Telefon 051 44 56 78

Redaktion VLP: Prof. Dr. E. Winkler,
Institut für Orts-, Regional- und
Landesplanung an der ETH,
Leonhardstrasse 27, 8001 Zürich

Redaktion VGL: Dr. H. E. Vogel,
Kürbergstrasse 19, 8049 Zürich,
Telefon 051 44 56 78

Druck und Verlag:
Vogt-Schild, Buchdruckerei und Verlag,
4500 Solothurn 2,
Telefon 065 2 64 61—66, Telex 34 204,
Postcheckkonto 45-4

Inseratenverwaltung:
VS-Annoncen, Vogt-Schild AG,
Kanzleistrasse 80, 8026 Zürich,
Telefon 051 52 99 12/13

Nachdruck von Text und Klischees
nur mit ausdrücklicher Genehmigung
der Redaktion und des Verlages
Anfragen für Separatdrucke einzelner
Artikel sind direkt an den Verlag
zu richten

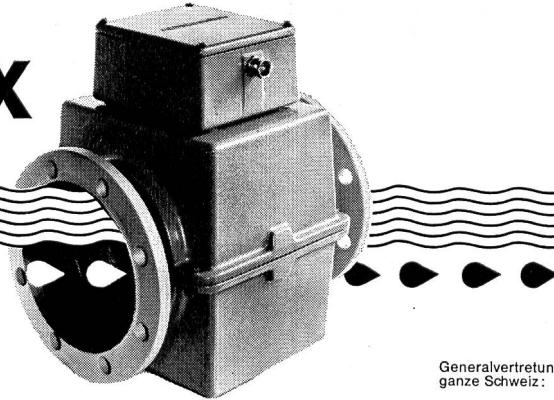
Abonnementspreise:
Schweiz Fr. 20.—; Einzelnnummer
Fr. 3.50; Ausland sFr. 22.—; Einzel-
nummer sFr. 3.50 plus Porto
Abonnementsbestellung im Ausland
nimmt jedes Postamt entgegen

Inhalt

- | Seite | |
|-------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 69 | E. Bosset
Approvisionnement et distribution
d'eau potable dans le canton de
Vaud |
| 79 | M. H. Zollikofer
Haftpflichtprobleme bei Gewässer-
verschmutzung durch Brenn- und
Treibstoffe |
| 81 | G. Gaudard
L'aménagement du territoire et les
régions économiques en retard |
| 86 | L. R. Huber
Begegnung mit englischen New
Towns |
| 88 | K. C. Ewald
Das Inventar der zu erhaltenden
Landschaften und Naturdenkmäler
von nationaler Bedeutung
im Kanton Baselland |
| 94 | R. Christ
Die Leitbildentwürfe der Regional-
planungsgruppe Baden und Um-
gebung |
| 97 | B. Hauser
97 Zweckverband – Gemeinde-
verschmelzung – Regionalverband |
| 99 | 100 Mitteilungen VLP |
| 100 | Chronik der Nordwestschweiz |
| 101 | Regionalplanungsgruppe
Nordwestschweiz |
| 103 | Mitteilungen VGL |
| 104 | Bundesgerichtliche Praxis zum
bäuerlichen Bodenrecht |
| 105 | Rezensionen |

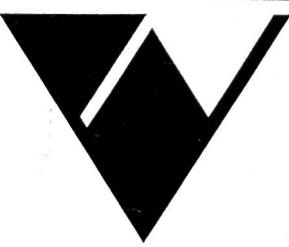
Altoflux

induktiver
Durchfluss-Mengenmesser
NW 2 — 2000 und grösser



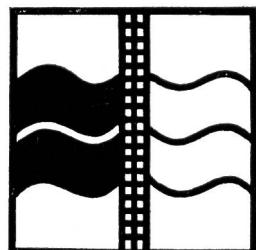
Generalvertretung für die
ganze Schweiz:

Ingenieurbureau
Willi Vögtlin
Aktiengesellschaft
4000 Basel 3
Tel. 061-24 09 54/53



2. Internationale
Fachmesse für
Abwassertechnik

München
vom 6.–13. September
1969



Hans Rohner, 3000 Bern

Dipl. Bautechniker
Techn. Büro

Muristrasse 11 A
Tel. 031 43 03 99

Spezialist für hydrometrische Aufgaben

seit 22 Jahren. Erstellung und Betrieb von Limnigraphen- und Pegelstationen; Durchfluss- bzw. Geschwindigkeitsmessungen mit hydrometrischen Flügeln in Flüssen, Werkkanälen, Abwasserreinigungsanlagen; Bestimmung von Jahresabflussmengen; Grundwasserbeobachtungen usw. Beste Referenzen.

Einband decken

für die Zeitschrift «Plan». Ganzleinen, mit Titelaufdruck und Jahrgang, liefern wir in gediegener Ausführung zum Preise von Fr. 4.50 zuzüglich Porto. Ebenso besorgen wir das Einbinden der uns zugestellten ganzen Jahrgänge. Fehlende Nummern können ersetzt werden.

Vogt-Schild AG Druckerei und Verlag, 4500 Solothurn 2